

IDW

#29 CVR A

ANDERSON
FOSGITT
BRECKEL

my LITTLE PONY

Friendship
is Magic



JAY
FOSSITT

IDW

#29 CVR B

ANDERSON
FOSGITT
BRECKEL

my LITTLE PONY

Friendship
is
Magic



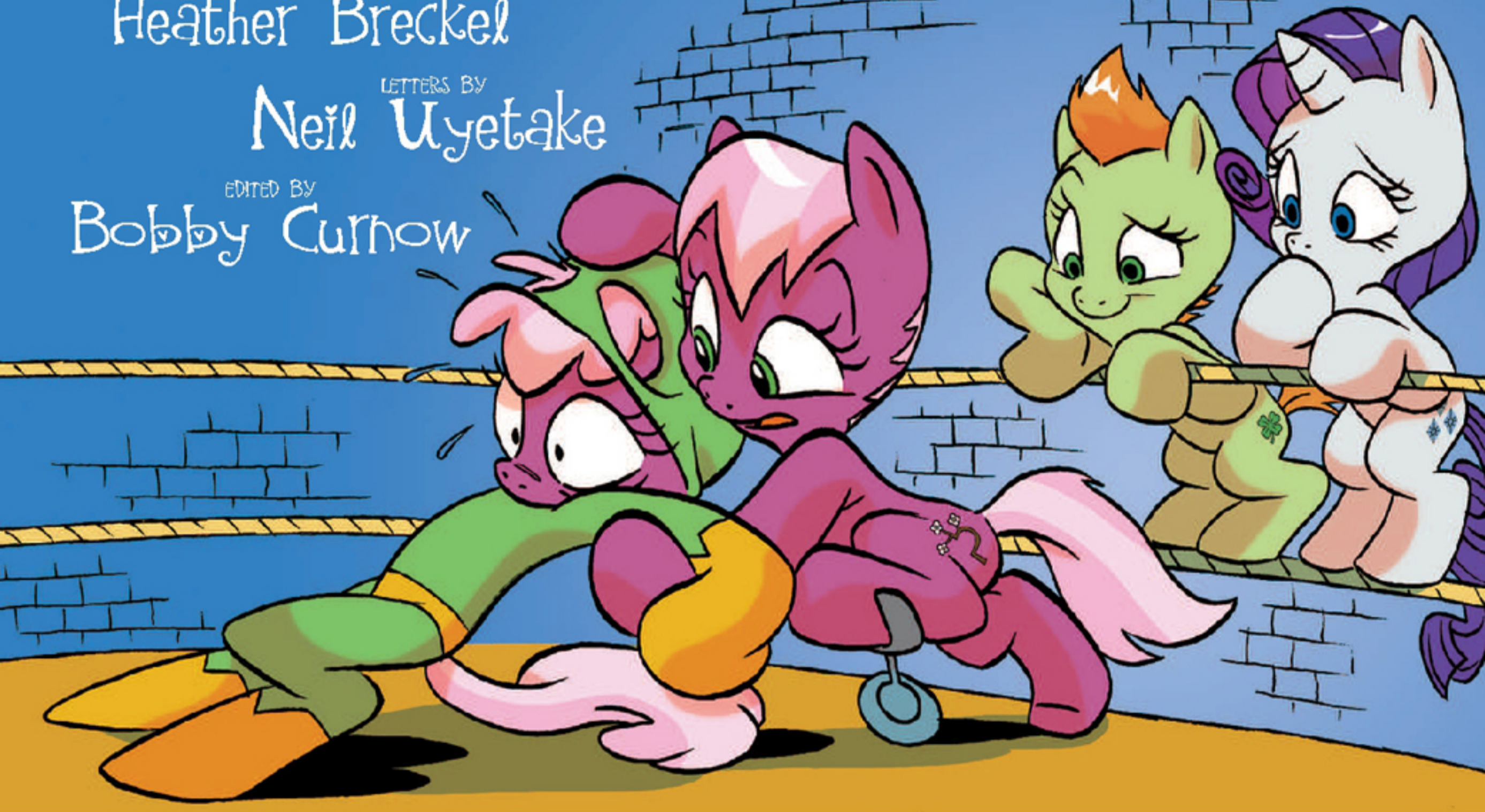
WRITTEN BY
Ted Anderson

ART BY
Jay Fosgitt

COLOR BY
Heather Breckel

LETTERS BY
Neil Uyetake

EDITED BY
Bobby Currow



Traducido por *Wushi*

Editado por *JARZ*

para *EquestriaNet* (www.equestrianet.org)

Raw digital en *YayPonies.eu*

Special thanks to Erin Comella, Robert Fewkes, Joe Furfaro, Heather Hopkins, Pat Jarret, Ed Lane, Brian Lenard, Marissa Mansolillo, Donna Tobin, Michael Vogel, and Michael Kelly for their invaluable assistance.

IDW[®]
www.IDWPUBLISHING.com
IDW founded by Ted Adams, Alex Garner, Kris Oprisko, and Robbie Robbins



Licensed By:
Ted Adams, CEO & Publisher
Greg Goldstein, President & COO
Robbie Robbins, EVP/Sr. Graphic Artist
Chris Ryall, Chief Creative Officer/Editor-in-Chief
Matthew Ruzicka, CPA, Chief Financial Officer
Alan Payne, VP of Sales
Dirk Wood, VP of Marketing
Lorelei Bunjes, VP of Digital Services
Jeff Webber, VP of Digital Publishing & Business Development

Facebook: facebook.com/idwpublishing
Twitter: [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing)
YouTube: youtube.com/idwpublishing
Instagram: instagram.com/idwpublishing
deviantART: [idwpublishing.deviantart.com](https://deviantart.com/idwpublishing)
Pinterest: pinterest.com/idwpublishing/idw-staff-faves



MY LITTLE PONY: FRIENDSHIP IS MAGIC #29. MARCH 2015. FIRST PRINTING. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2015 Hasbro. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 5080 Santa Fe Street, San Diego CA 92109. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in USA. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.

¡Si compraste este cómic te han estafado,
especialmente si es de Fabricio Anime!



¡DAMAS Y CABALLOS!

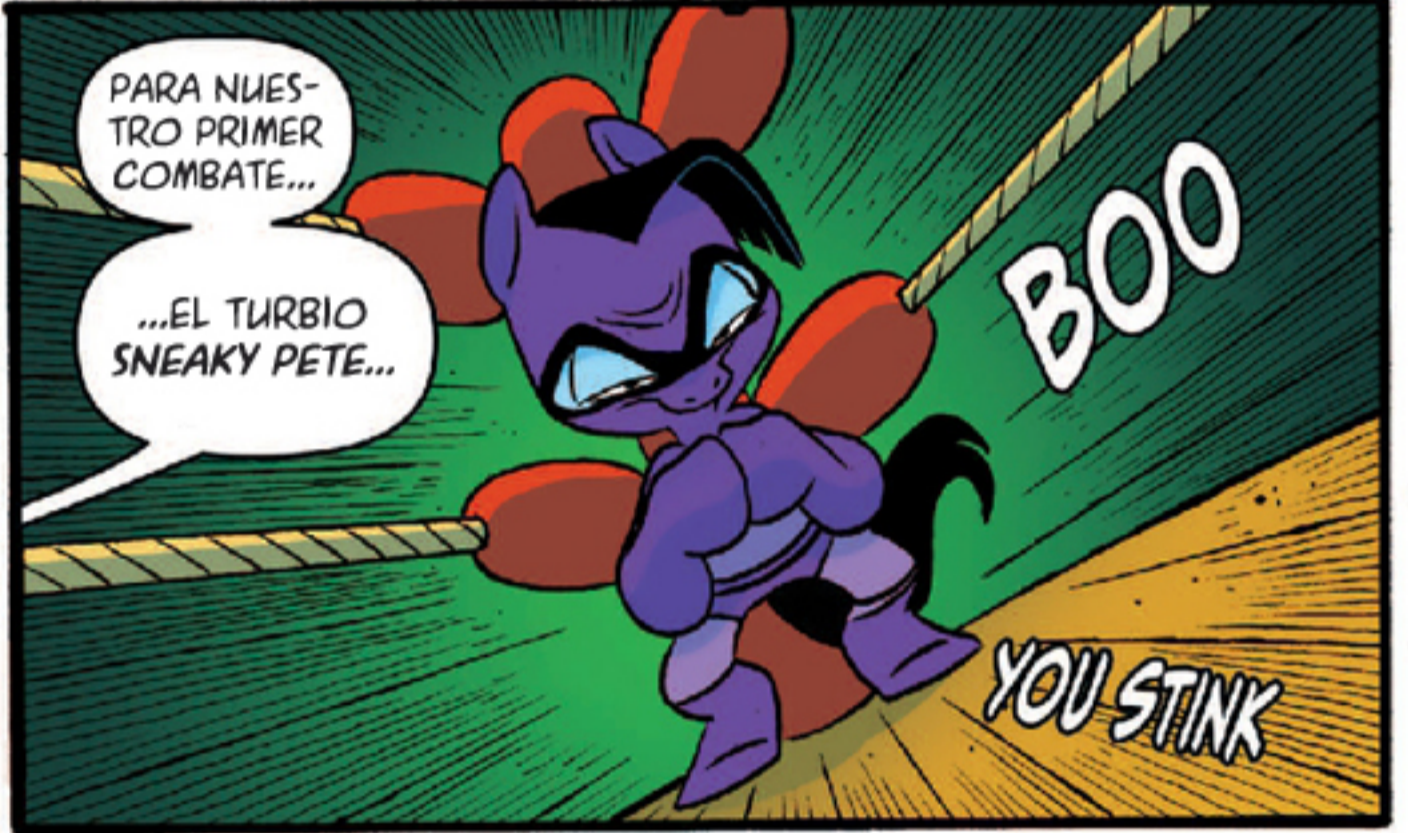
¡BIENVENIDOS AL MADISOAT SQUARE GARDEN EN MANHATTAN...

MADISOAT SQUARE GARDEN
CAMPEONATO DE LA LELLA



¡...Y A LA PRIMERA NOCHE DEL TORNEO DE LA LIGA EQUESTRIANA DE LUCHA LIBRE!

¿ESTÁN LISTO PARA PEEEEEEEEEEEEEEAAAAR!?



PARA NUESTRO PRIMER COMBATE...

...EL TURBIO SNEAKY PETE...

BOO

YOU STINK



...SE ENFRENTA A LA FAVORITA DE LOS FANS: ¡LA MYSTERY MARE!

WOOHOO

GO MYSTERY MARE

HOORAY



¡WOOO! ¡VAMOS, MYSTERY MARE!

¡ESTOS SON MUY BUENOS ASIENTOS, RAINBOW DASH!

¡AGRADECELE A SOARIN! ¡ÉL ME CONSIGUIÓ LAS ENTRADAS!

CREO QUE IRÉ A EMPOLVARME LA NARIZ.

YAY





¿TU HERMANA!?

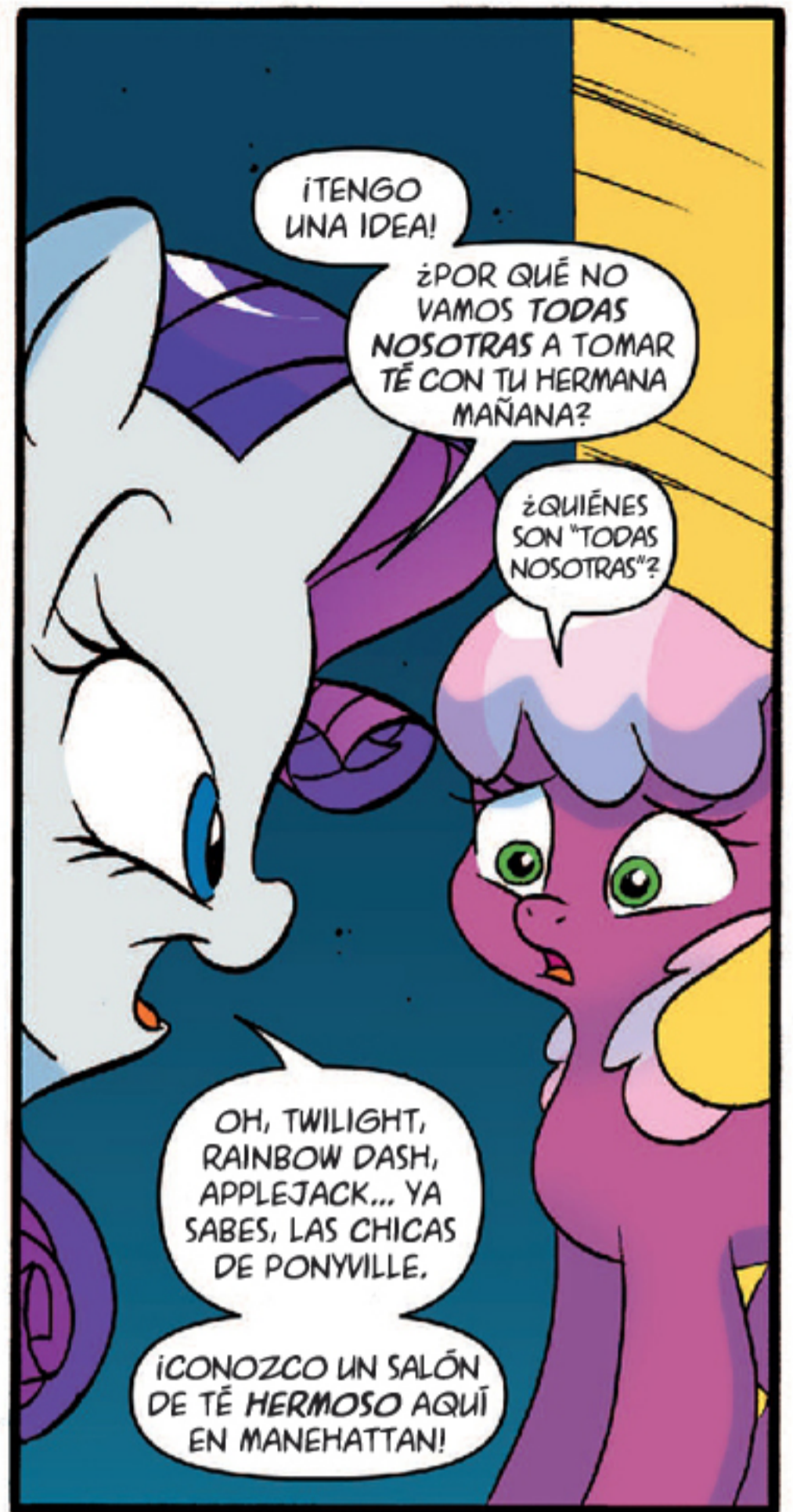
SÍ. SU VERDADERO NOMBRE ES CHERRY BLOSSOM.

ELLA ME ENVIÓ ENTRADAS PARA EL TORNEO, PERO...

¡BUENO, NO NOS HEMOS VISTO EN AÑOS!

NO SÉ QUÉ LE VOY A DECIR. ¡ESTOY MUY NERVIOSA!

¡OH, CHEERILEE, POBRECITA!



¡TENGO UNA IDEA!

¿POR QUÉ NO VAMOS TODAS NOSOTRAS A TOMAR TÈ CON TU HERMANA MAÑANA?

¿QUIÉNES SON "TODAS NOSOTRAS"?

OH, TWILIGHT, RAINBOW DASH, APPLEJACK... YA SABES, LAS CHICAS DE PONYVILLE.

¡CONOZCO UN SALÓN DE TÈ HERMOSO AQUÍ EN MANHATTAN!



BUENO... SI CREES QUE AYUDARÁ, RARITY...

¡POR SUPUESTO! ¡LAS SITUACIONES SOCIALES INCÓMODAS SIEMPRE SON MÁS FÁCILES CON AMIGAS!



¡ESTOY SEGURA DE QUE TÚ Y TU HERMANA SE LLEVARÁN MUY BIEN!

¡...Y LA MYSTERY MARE GANA CON SU CARACTERÍSTICA RUEDA GIRATORIA DE APPLELOOSA!



¡ME ALEGRA MUCHO QUE PUDIERAS VENIR, CHERRY BLOSSOM!

¡OH, EL GUSTO EL MÍO! ¡NUNCA HABÍA TOMADO TÉ CON UNA PRINCESA ANTES!

¡Y ME ALEGRA QUE TU AMIGA CLOVERLEAF TAMBIÉN PUDIERA VENIR!

¡UH! ¡CLOVERLEAF! ¿TÚ TAMBIÉN ERES UNA LUCHADORA?

OH, NO, SÓLO SOY UNA AMIGA DE CHERRY. ¡YO LA ESTARÉ APOYANDO!



¡UH! ¡UH! MYSTERY MARE... ¡DIGO, CHERRY!

¿QUÉ TAL FUE Luchar CONTRA BROCK "EL BLOQUE" GALLOP?

¡RAINBOW, TONTA! ¡NO LA LLAMES "MYSTERY MARE" EN PÚBLICO!

¡JA JA! ¡NO TE PREOCUPES POR ESO!

¡NADIE ME RECONOCE SI NO ESTOY USANDO MI MÁSCARA!

¡ELLA TIENE UNA IDENTIDAD SECRETA!



OH, ¿POR ESO LLEVAS ESA MÁSCARA?

PENSÉ QUE ERA PARA FIJAR UNA MODA.

NO, ALGUNOS LUCHADORES MANTIENEN SUS IDENTIDADES EN SECRETO. ES COMO UN TRUCO.

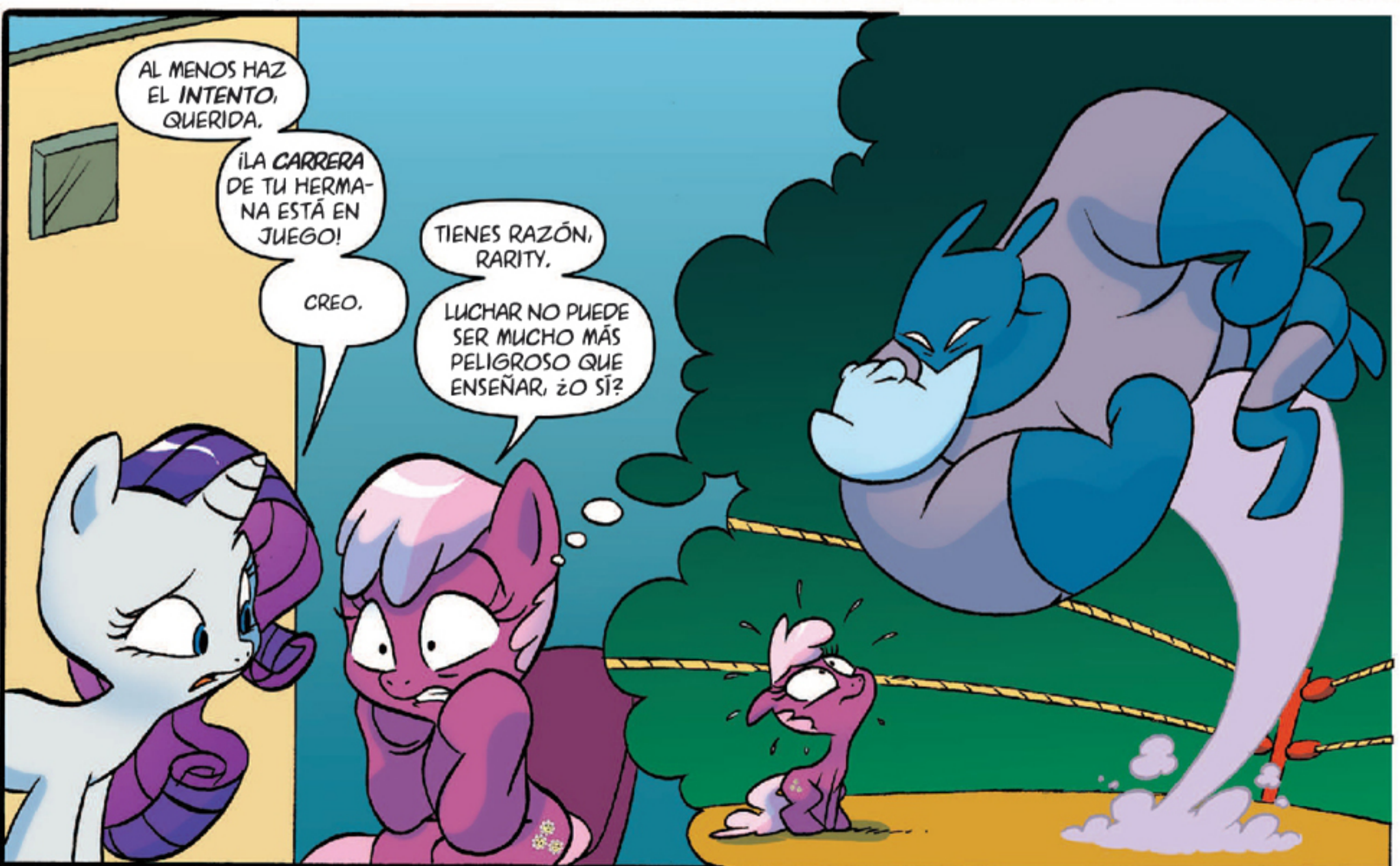
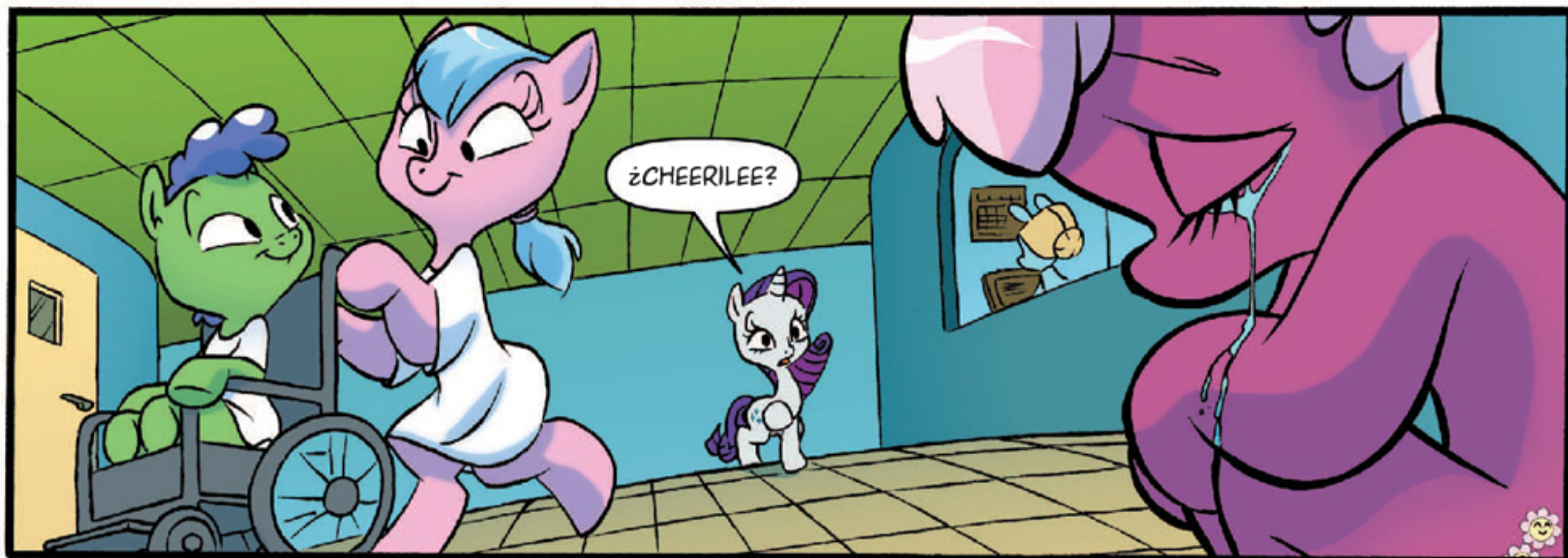


¡MI PROPIA HERMANA ME RECONOCERÍA CUANDO ME VISTO PARA UN COMBATE!











¡PRIMER DÍA DE ENTRENAMIENTO!

¡OH, VAYA!

THAM!



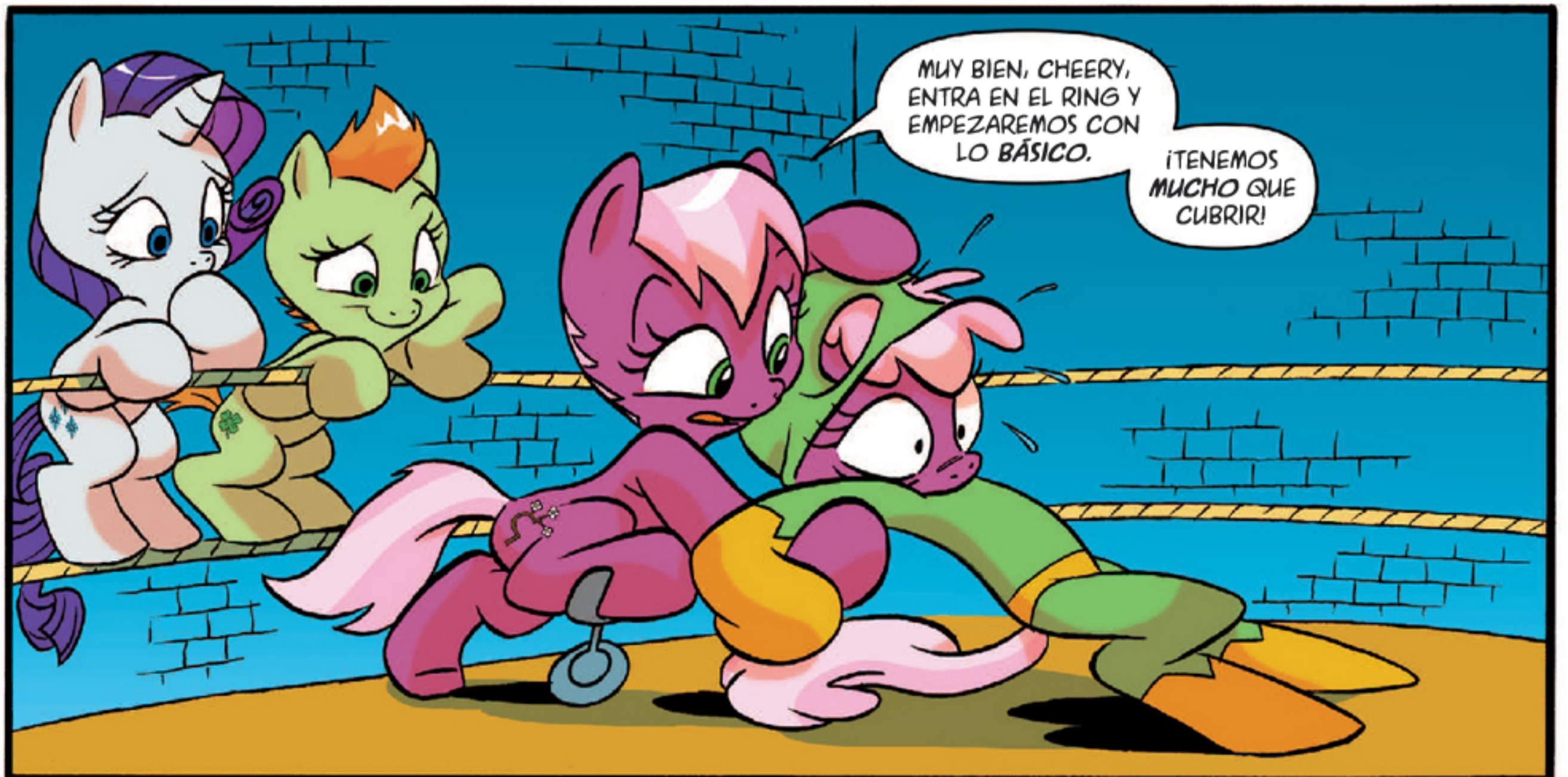
¿N-NECESITO HACER ESO?

¡NO TE PREOCUPES, HERMANA!

¡LOS MOVIMIENTOS DE LUCHA PARECEN DOLOROSOS, PERO NO INTENTAMOS LASTIMARNOS MUTUAMENTE!



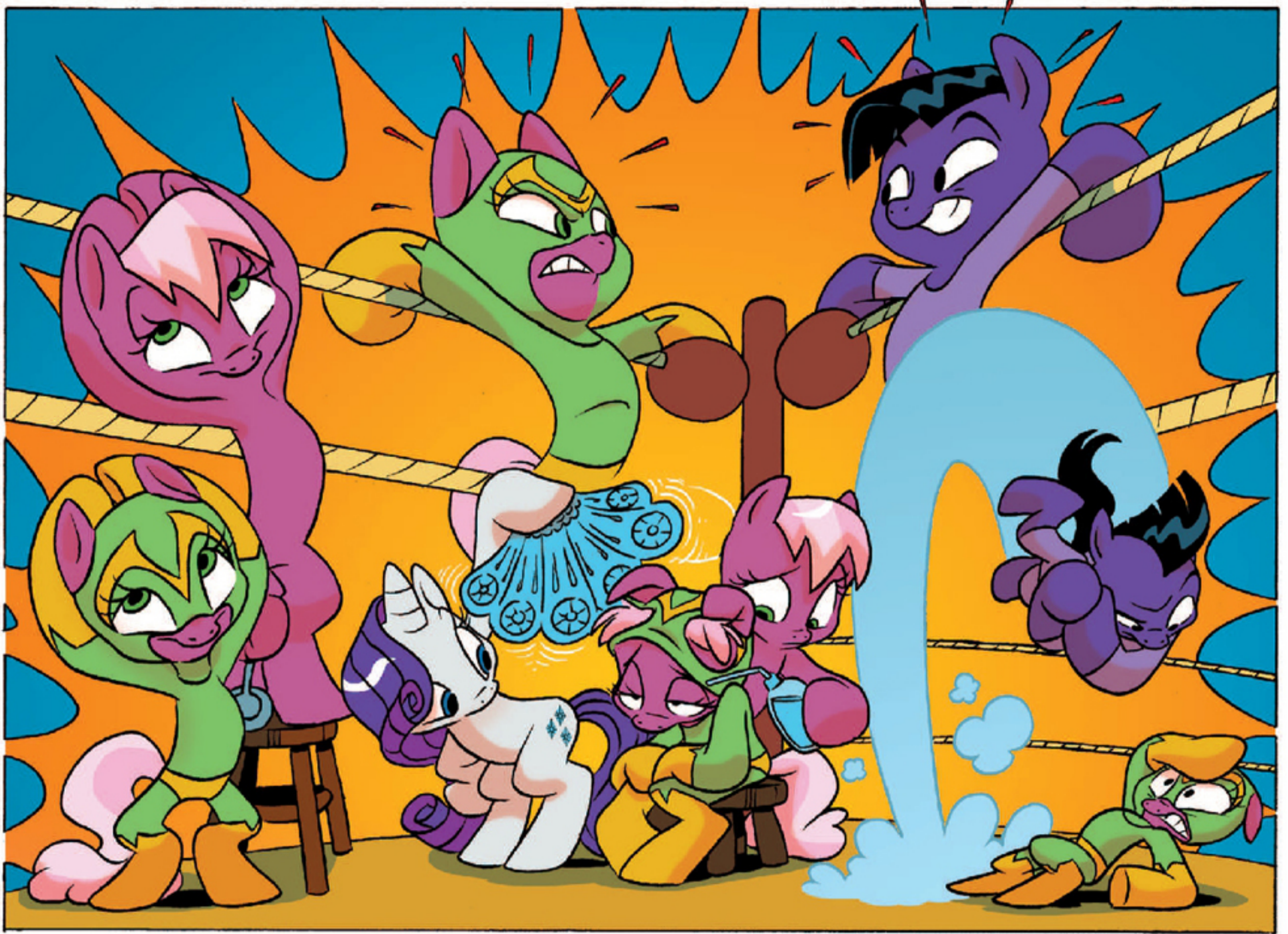
YA... VEO...



MUY BIEN, CHEERY, ENTRA EN EL RING Y EMPEZAREMOS CON LO BÁSICO.

¡TENEMOS MUCHO QUE CUBRIR!







CHEERY, ESTO ES LO MÁS IMPORTANTE QUE TENGO QUE ENSEÑARTE:

¡LA RUEDA GIRATORIA DE APPLELOOSA!



ES MI MOVIMIENTO CARACTERÍSTICO, ES CON EL QUE HE GANADO TODAS MIS PELEAS.

¡NECESITARÁS SABER HACERLO PARA GANAR!



¡ESTÁ BIEN!

¡EMPEZARÉ A PRACTICAR!

¿ESTO?



¿EH?



¿ESTA ES LA PODEROSA MYSTERY MARE?

¡GLRK!



¡CHERRY!

¿Q-QUIÉN ES ELLA?

IRON HOCK, MI ARCHIRRIVAL...

...Y TU Oponente EN LA PELEA POR EL CAMPEONATO.



PARECE QUE TE FALTA TU CONFIANZA USUAL, MYSTERY MARE.

ESPERO QUE NO ME DECEPCIONES EN EL RING.



ESTARÉ ESPERANDO NUESTRA PELEA.



¿ES ESA MI Oponente!?

¡NO PUEDO GANARLE A ELLA! ¡NO SOY TAN FUERTE COMO TÚ!

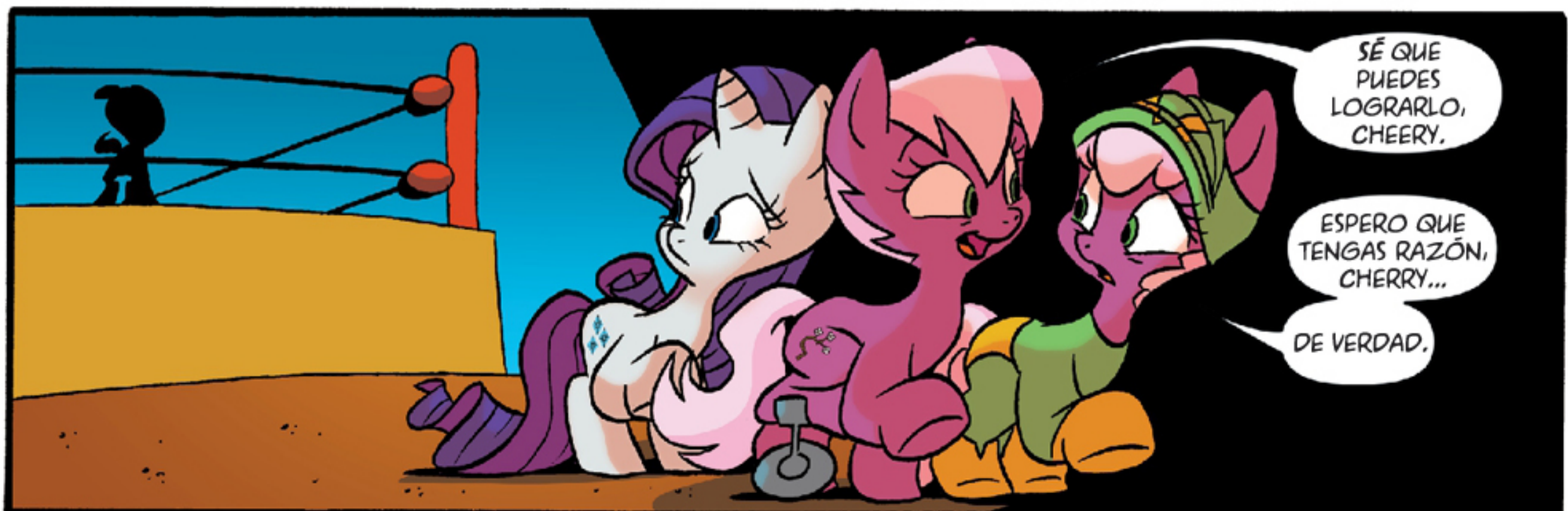
¡PERO TÚ ERES FUERTE, CHEERY!

¡NO LO VES, PERO ERES TAN FUERTE COMO YO!



SÉ QUE PIENSAS QUE NO NOS PARECEMOS EN NADA, PERO...

...YO PIENSO QUE LAS DOS INTENTAMOS HACER LO MISMO.

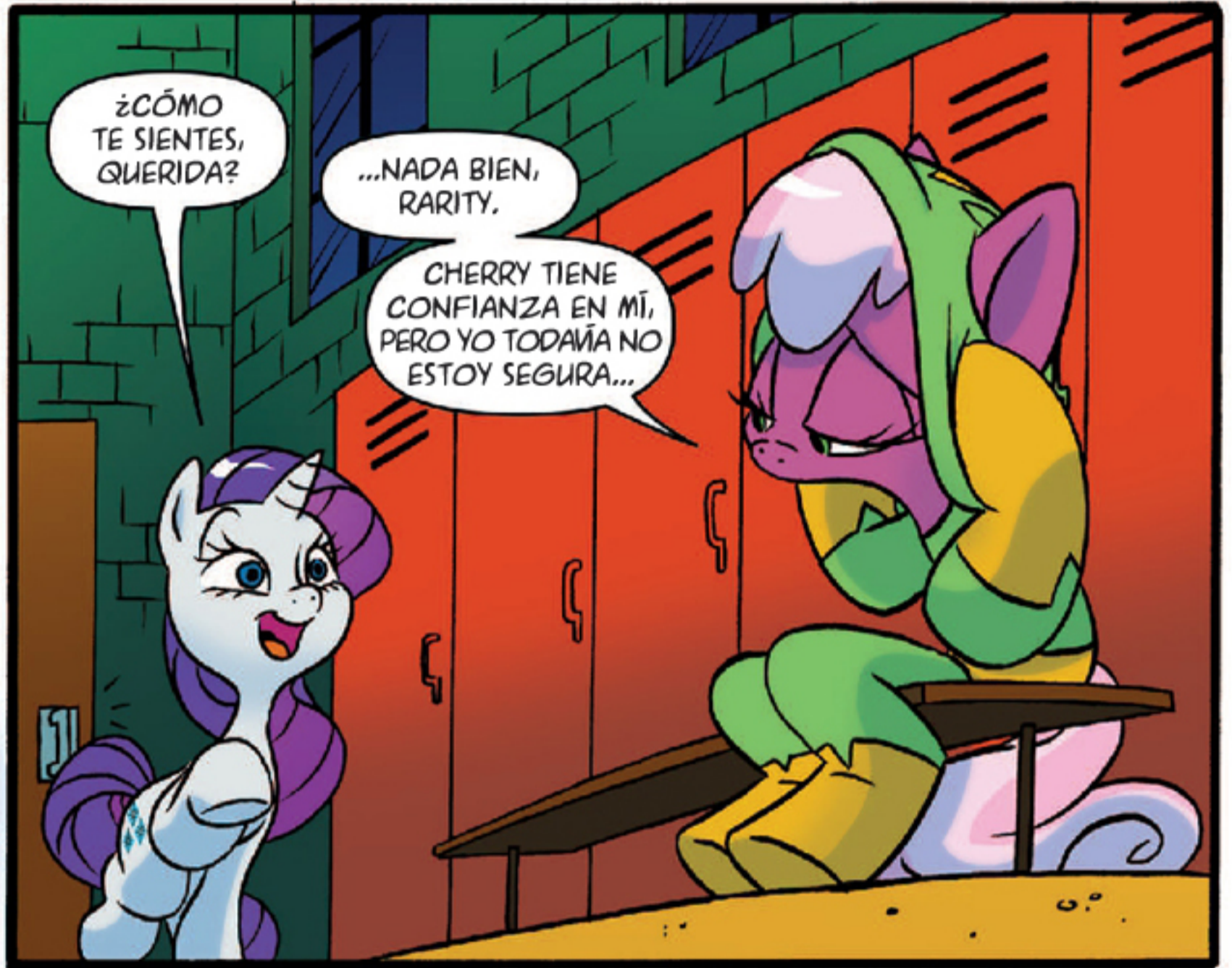


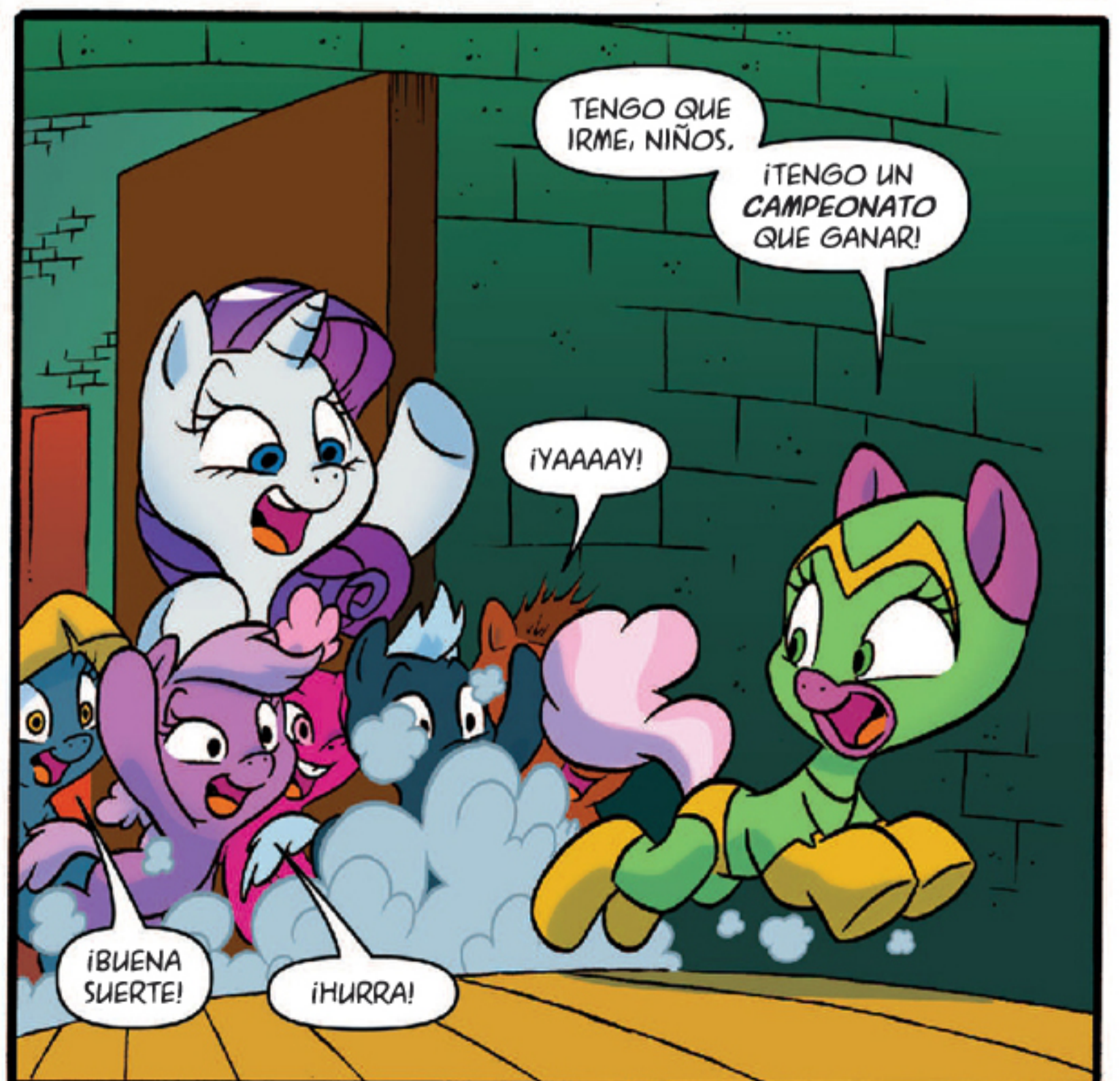
SÉ QUE PUEDES LOGRARLO, CHEERY.

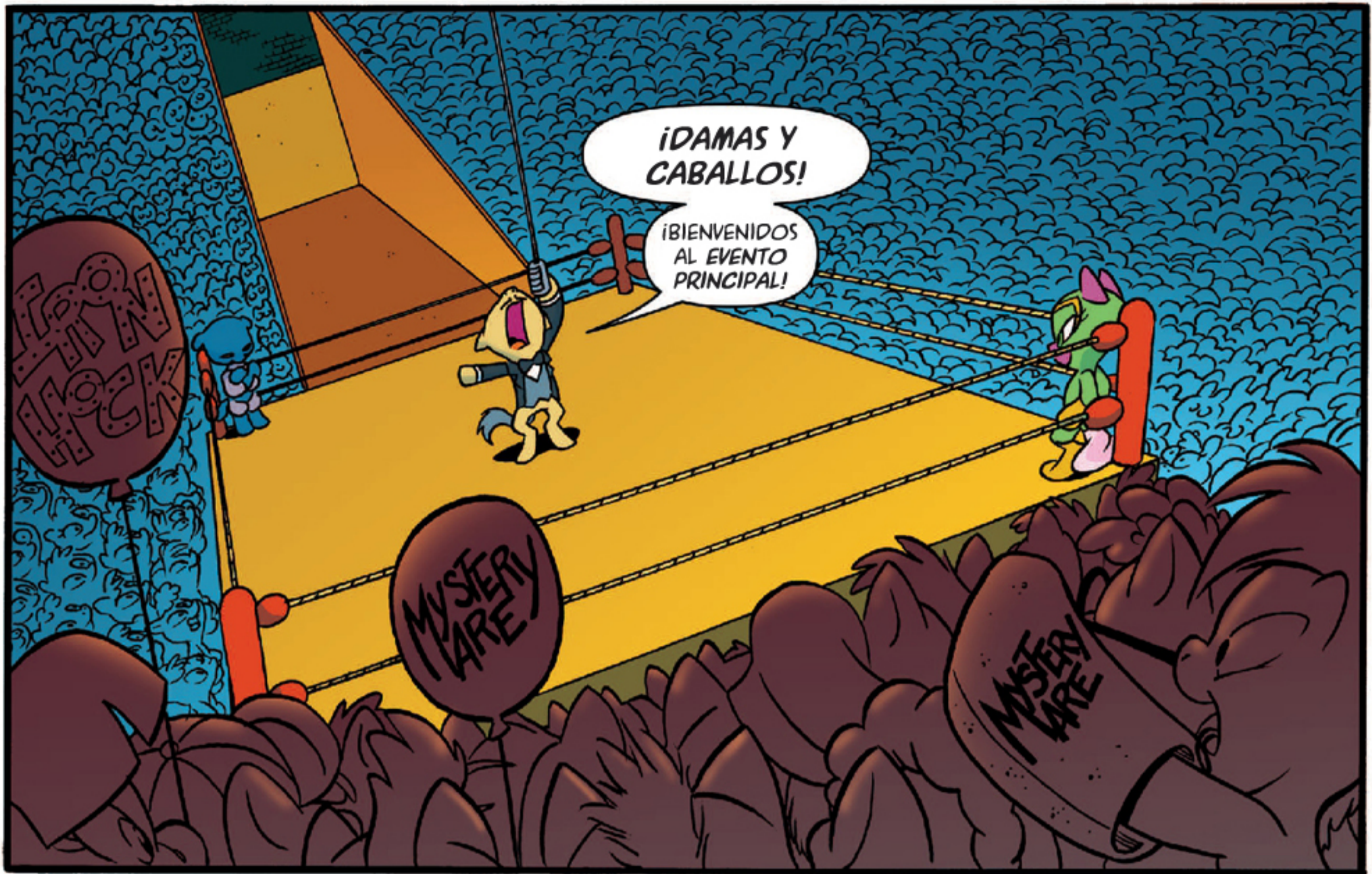
ESPERO QUE TENGAS RAZÓN, CHERRY...

DE VERDAD.

LA NOCHE DE LA PELEA...







¡DAMAS Y CABALLOS!

¡BIENVENIDOS AL EVENTO PRINCIPAL!



¿PODRÁ MYSTERY MARE POR FIN GANAR EL CAMPEONATO?

¡VAMOS, MYSTERY MARE!

¡TÚ PUEDES!

¡SÍ!

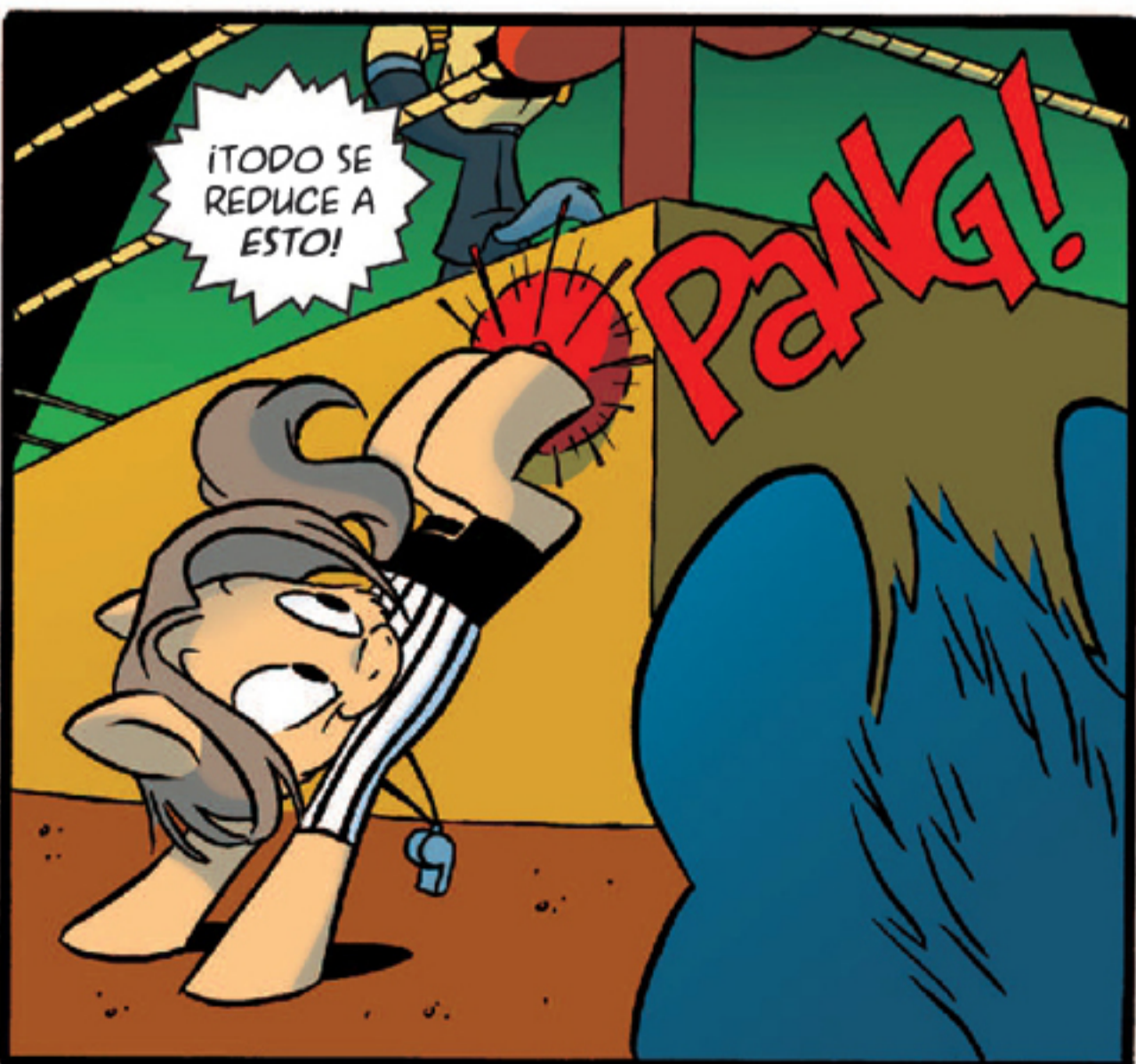


¡BUUUU!

¡VETE A CASA!

¿O LA PODE-ROSA IRON HOCK SE QUEDARÁ CON TODO?

¡ABAJO IRON HOCK!



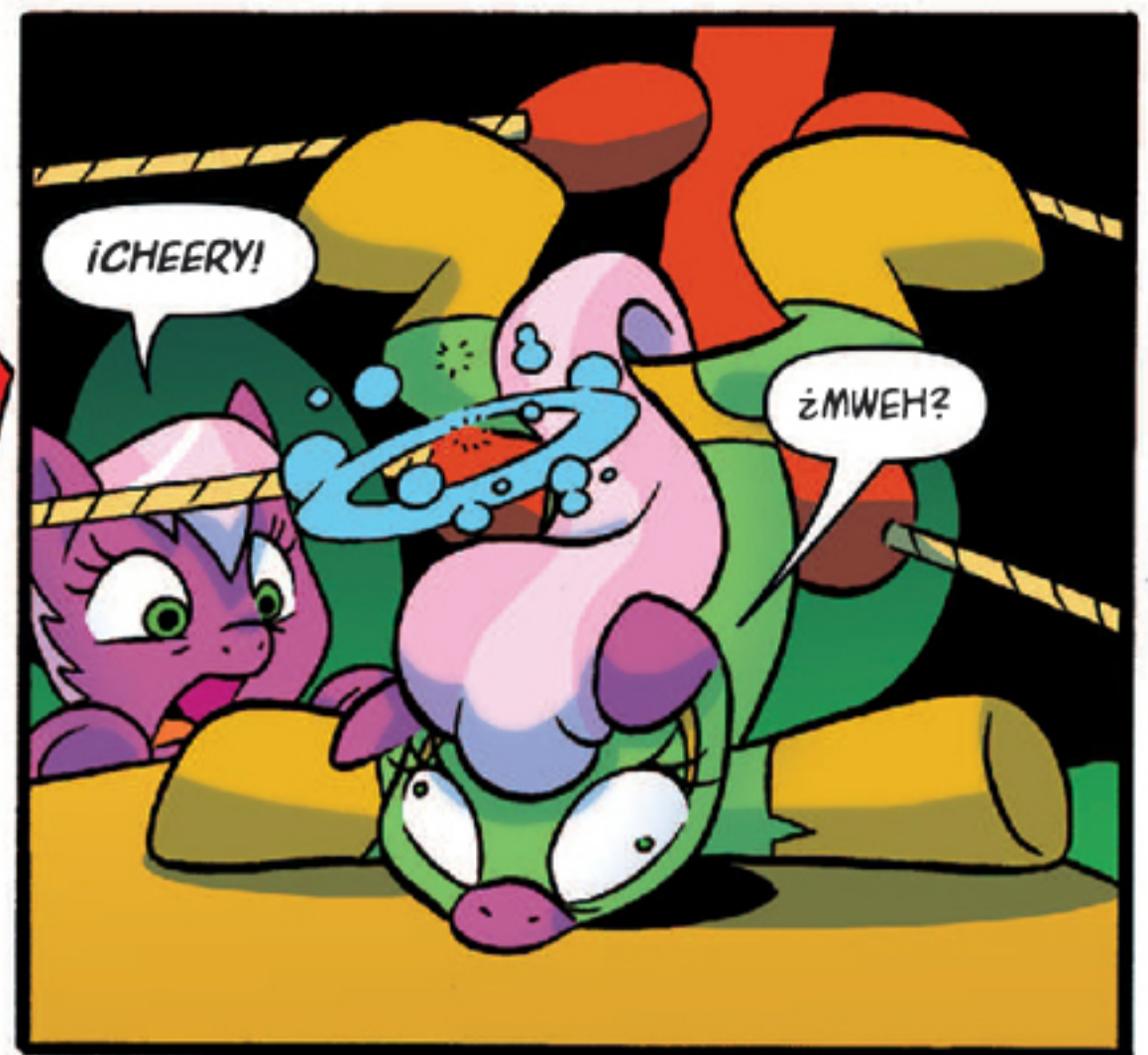
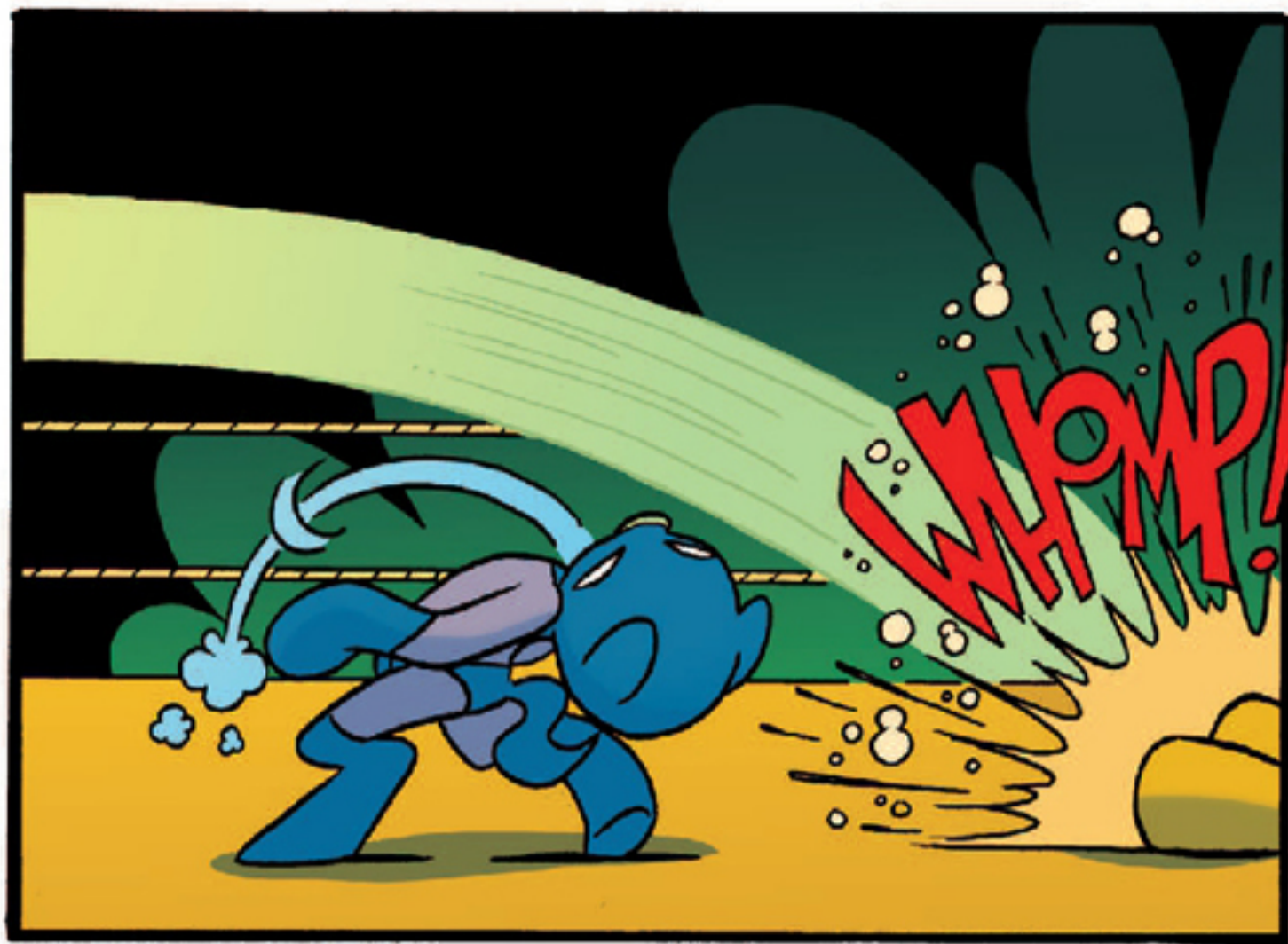
¡TODO SE REDUCE A ESTO!

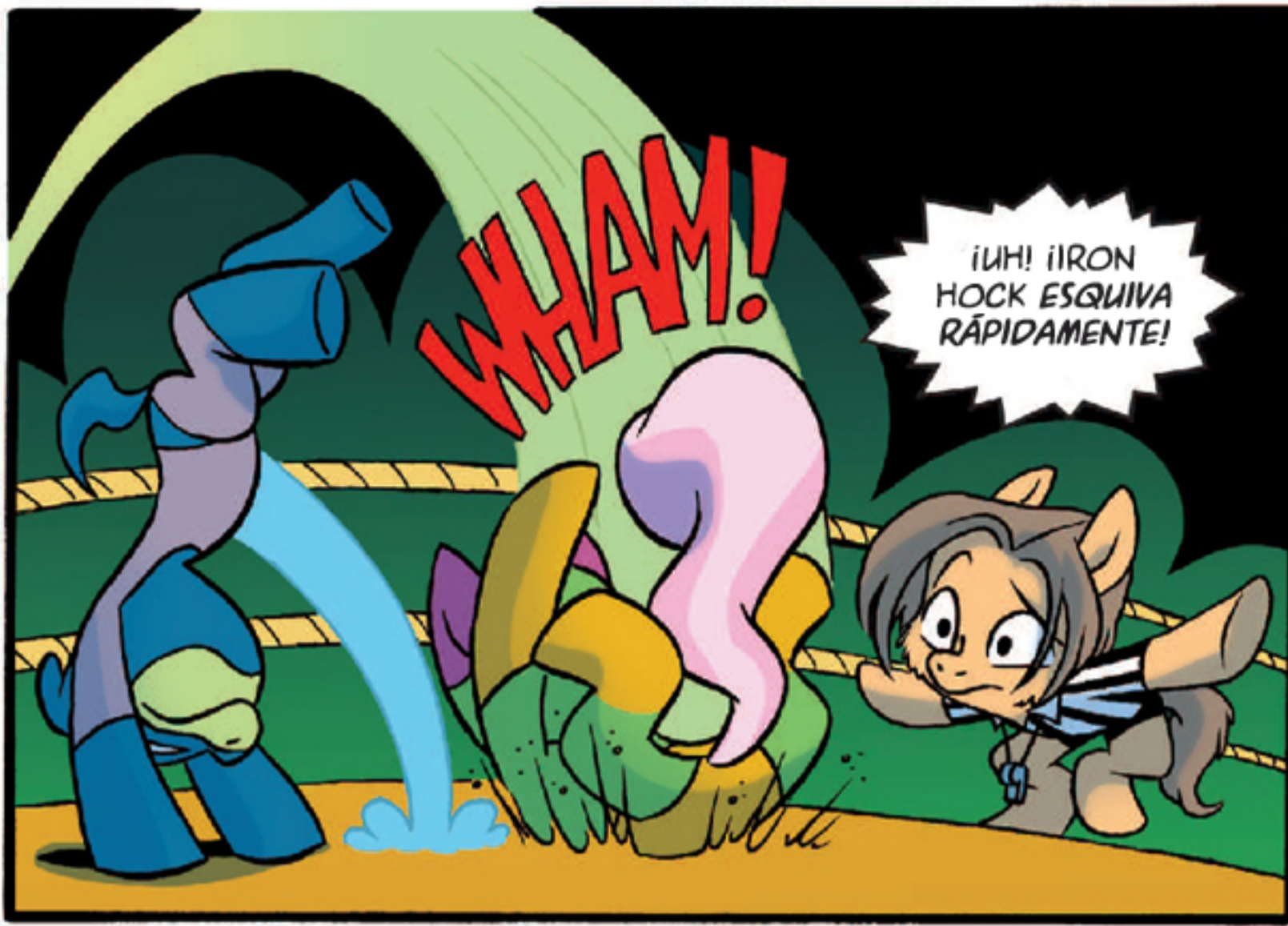
PANG!



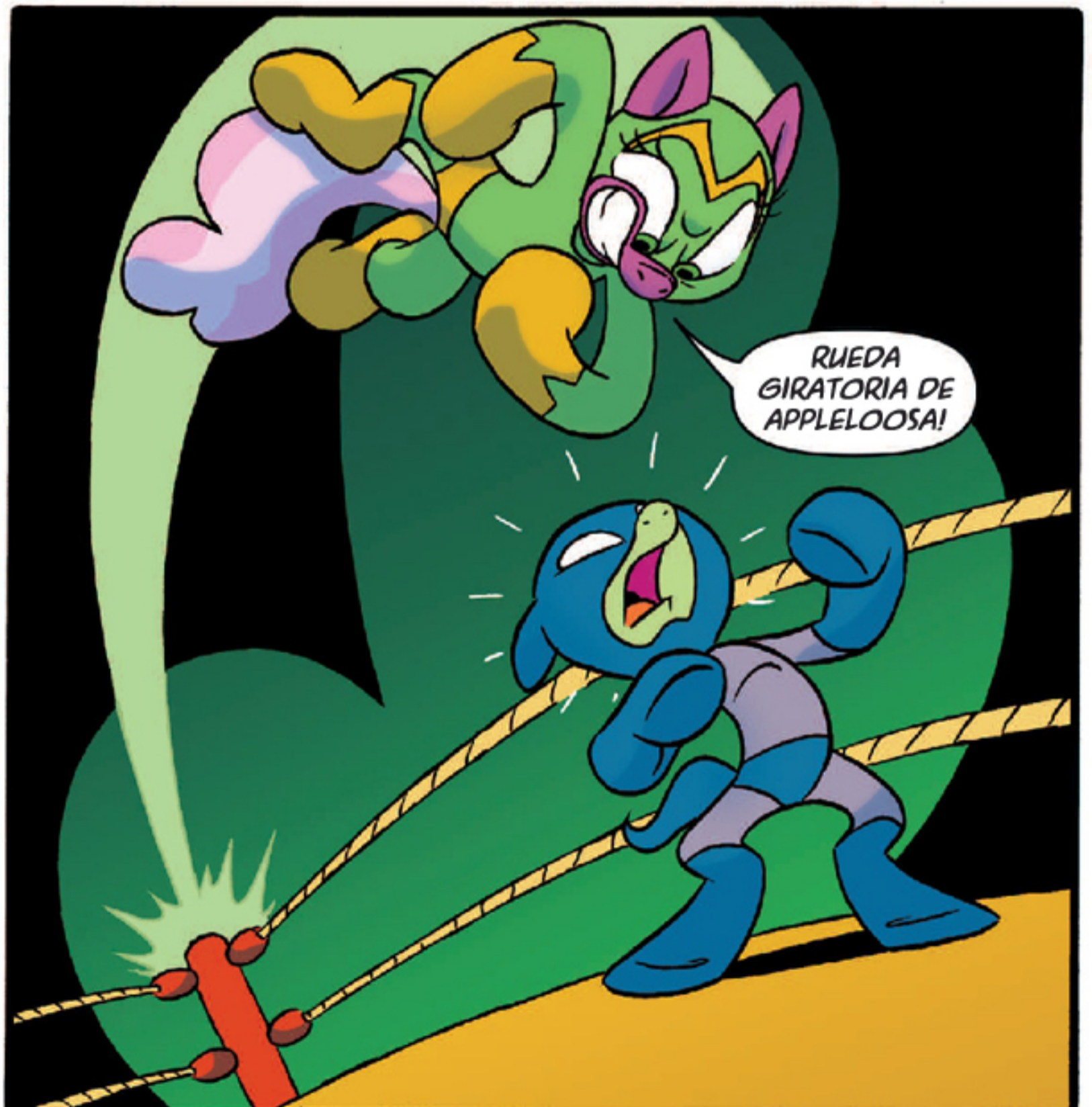
YAAAAHHH!

¡Y MYSTERY MARE EMPIEZA Y LUCHAN!





ESTO ES MALO...
¡NECESITO TERMINAR LA PELEA PRONTO!





¡UNO! ¡DOS!
¡TRES!

¡Y CON
SU MOVIMIENTO
CARACTERÍS-
TICO...



¡LA
GANADORA!

...MYSTERY MARE
HA GANADO LA
PELEA!

¿GANÉ?



¡GANÉ!

¡LO LOGRÉ!
¡SOY LA CAM-
PEONA!

¡LA PELEA UNO
CONTRA UNO HA
CONCLUIDO!

¡AHORA PASEMOS
A LA PELEA DE
EQUIPOS!



¿QUÉ COSA
DE EQUIPOS?

PRESENTANDO
AL COMPAÑERO
DE IRON
HOCK...



¡CLOMP!
¡CLOMP!
¡CLOMP!



¡STEEL BUNS!



-GULP-



Y PRESENTANDO A LA COMPAÑERA DE MYSTERY MARE...

¿EH?

PROVENIENTE DE PARTES DES-CONOCIDAS...



¡LA GLAMOROSA DIAMANTE ELEGANTE!

¡VAMOS A LUCHAR, QUERIDAS!



¡Y TERMINÓ LA PELEA!

QUÉ.



¡CHEERY! ¡LO LOGRASTE!

¡GANASTE EL CAMPEONATO POR MÍ!



GANÉ POR NOSOTRAS,
HERMANA.



¿DÓNDE ESTÁ CLOVERLEAF? PENSÉ QUE ESTARÍA AQUÍ PARA TU PELEA.

¡OH, ESTUVE AQUÍ!



¡CLOVERLEAF! TÚ ERES...

¡SOY IRON HOCK, SÍ!

PERDONA QUE LO HAYA MANTENIDO EN SECRETO.



¡PERO TENÍA QUE JUGAR MI PAPEL PARA QUE TÚ Y CHERRY ACTÚEN COMO HERMANAS OTRA VEZ!

¡CREO QUE FUNCIONÓ!



OH, CHERRY, ¡NUNCA VOLVAMOS A PELEAR!

NO, ¡A MENOS QUE SEA EN EL RING!

¿CUÁNDO HICISTE ESA MÁSCARA?

¡NUNCA HACE MAL ESTAR PREPARADA, QUERIDA!

THE END!